



**Inhaltsverzeichnis**

Inhaltsverzeichnis ..... 608

Bekanntmachung der Sitzungen der städtischen Gremien..... 609

    Sitzung des Ortsbeirates  
    Wolfsanger/Hasenhecke..... 609

    Sitzung des Ortsbeirates Philippinenhof-  
    Warteberg..... 609

    Sitzung des Ortsbeirates Nordshausen..... 609

    Sitzung des Behindertenbeirats..... 609

    Sitzung des Ausschusses für Umwelt und  
    Energie der Stadtverordneten-versammlung  
    Kassel..... 610

    Sitzung des Ausschusses für Schule, Jugend  
    und Bildung ..... 610

    Sitzung des Ausschusses für  
    Stadtentwicklung, Mobilität und Verkehr der  
    Stadtverordnetenversammlung Kassel ..... 611

    Sitzung des Ausschusses für Recht,  
    Sicherheit, Integration und Gleichstellung der  
    Stadtverordnetenversammlung Kassel ..... 613

    Sitzung der Stadtverordnetenversammlung  
    ..... 613

    Sitzung des Ortsbeirates Jungfernkopf ..... 616

    Sitzung des Ortsbeirates Vorderer Westen..... 617

    Sitzung des Ortsbeirates Bad Wilhelmshöhe  
    ..... 617

Bekanntmachungen..... 617

    Ausschreibung (Öffentliche Ausschreibung)  
    einer Lieferleistung ..... 617

    Ungültigkeitserklärung von Dienstsiegeln 617

    Ungültigkeitserklärung von Dienstsiegeln 617

    Ausschreibung (Öffentliche Ausschreibung)  
    einer Lieferleistung/Dienstleistung ..... 617

    Wahlbekanntmachung ..... 618

Bebauungspläne ..... 618

    Bebauungsplan Nr. VI/19 „Feuerwache  
    Wolfsanger“ ..... 618

    Bebauungsplan Nr. VI/14-14  
    „Fuldatalstraße“, Aufhebung ..... 619

Stellenausschreibungen der Stadtverwaltung  
..... 620

    Wir bilden aus ! ..... 620

    Lehrkraft für die Fächer „Cembalo“ und  
    „Korrepitation Alte Musik“ (w/m/d)..... 620

    Sachbearbeiterin / einen Sachbearbeiter  
    (w/m/d) für die Abteilung  
    Vermessungstechnischer Innendienst..... 621

    Leiterin bzw. Leiter für die Abteilung Planung  
    (w/m/d)..... 623

Öffentliche Ausschreibungen ..... 624

    Ausschreibung (Öffentliche Ausschreibung)  
    einer Bauleistung nach VOB ..... 625

Impressum ..... 625

Entdecken Sie Europas größten Bergpark mit der

**Bergpark-App**

Kassel documenta Stadt

IOS    Android

Laden Sie die kostenlose App direkt aus dem  
Apple iTunes Store oder bei Google Play herunter

**Bergparkplan**  
**Wasserspiele**  
**Sehenswertes**  
**Informationen**  
**Anreise**

mhk    KASSEL MARKETING    Kassel documenta Stadt

## **Bekanntmachung der Sitzungen der städtischen Gremien**

### **Sitzung des Ortsbeirates Wolfsanger/Hasenhecke**

Am Dienstag, 29. Oktober 2019, 19.00 Uhr  
findet im Landhaus Meister, Fuldatastraße 140,  
Kassel, die 34. öffentliche Sitzung des  
Ortsbeirates Wolfsanger/Hasenhecke statt. Vor  
Eintritt in die Tagesordnung findet eine  
Bürgerfragestunde statt.

#### **Tagesordnung**

1. Mitteilungen
2. Nachtragshaushalt 2019
3. Haushaltsplanentwurf 2020
4. Baugebiet Wolfsanger-Nord

gez. Helmuth Brehm  
Ortsvorsteher

### **Sitzung des Ortsbeirates Philipppenhof- Warteberg**

Am Dienstag, 29. Oktober 2019, um 19.00 Uhr,  
findet im Bürgerhaus Philipppenhof,  
Philipppenhöfer Weg 28, Kassel, die 36.  
öffentliche Sitzung des Ortsbeirates  
Philipppenhof-Warteberg statt.  
Vor Eintritt in die Tagesordnung findet eine  
Bürgerfragestunde statt.

#### **Tagesordnung:**

1. Stadtteilentwicklung, Gestaltung von Anlagen  
und Plätzen
2. Unterstand Weidepark für Jugendliche
3. Anhörung Nachtragshaushalt 2019
4. Anhörung Haushaltsplanentwurf 2020
5. Terminplanung 2020
6. Projekt Kompass
7. Mitteilungen

gez. Stefan Kurt Markl  
Ortsvorsteher

### **Sitzung des Ortsbeirates Nordshausen**

Am Dienstag, 29. Oktober 2019, 20:00 Uhr,  
findet im Bürgerhaus Nordshausen, Korbacher  
Straße 235, Kassel, die 32. öffentliche Sitzung  
des Ortsbeirates Nordshausen statt. Vor Eintritt  
in die Tagesordnung findet eine  
Bürgerfragestunde statt.

#### **Tagesordnung:**

1. Information zum Bebauungsplan VIII/25  
"Wegelänge",
1. Änderung (Offenlegungsbeschluss)
2. Aktuelles zur Stadtteilentwicklung
3. Nachtragshaushalt 2019
4. Haushaltsplanentwurf 2020
5. Planung besserer Verkehrsflüsse
6. Mitteilungen

gez. Christian Knauf  
Ortsvorsteher

### **Sitzung des Behindertenbeirats**

Am Dienstag, 29. Oktober 2019 um 17.30 Uhr  
tagt der Behindertenbeirat der Stadt Kassel im  
Magistratssaal im Rathaus.

#### **Tagesordnung:**

1. Eröffnung und Begrüßung
2. Umbau des Bahnhofsvorplatzes Bad  
Wilhelmshöhe
3. Satzungsänderung
4. Weihnachtsfeier 2019
5. Mitteilungen/Verschiedenes

gez.  
Helmut Ernst  
Vorsitzender

## **Sitzung des Ausschusses für Umwelt und Energie der Stadtverordnetenversammlung Kassel**

Am Dienstag, 29. Oktober 2019, 17:00 Uhr, findet im Lesezimmer, Rathaus, Kassel, die 33. öffentliche Sitzung des Ausschusses für Umwelt und Energie statt.

### **Tagesordnung:**

#### **1. Energetische Sanierung und Energiekonzept Umwelt- und Gartenamt (Bosestraße)**

Beschluss der Stadtverordnetenversammlung vom 10. Oktober 2016  
Bericht des Magistrats  
- 101.18.244 -

#### **2. Klimaschutzteilkonzept „Anpassung an den Klimawandel“ für die Stadt Kassel (KTA-KS)**

Vorlage des Magistrats  
Berichtersteller/in: Stadtbaurat Christof Nolda  
- 101.18.1436 -

(gleichzeitig im Ausschuss für Finanzen, Wirtschaft und Grundsatzfragen)

#### **3. Nachhaltigkeitsstrategie documenta 2022**

Gemeinsamer Antrag der Fraktionen SPD und B90/Grüne und des Stadtverordneten Andreas Ernst

Berichtersteller/in: Stadtverordnete Christine Hesse  
- 101.18.1433 -

#### **4. Vorstellung des Papiers von Prof. Dr. Clemens Hoffmann zum Vorgehen bei der Energietransformation**

Antrag der CDU-Fraktion  
Berichtersteller/in: Stadtverordneter Stefan Kortmann  
- 101.18.1456 -

#### **5. Klimaschutzrat der Stadt Kassel**

Gemeinsamer Antrag der Fraktionen SPD und B90/Grüne und des Stadtverordneten Andreas Ernst  
Berichtersteller/in: Stadtverordneter Harry Völler  
- 101.18.1498 -

#### **6. Initiative "Nachhaltiges NordhESSEN"**

Gemeinsamer Antrag der Fraktionen SPD und B90/Grüne und des Stadtverordneten Andreas Ernst  
Berichtersteller/in: Stadtverordneter Harry Völler  
- 101.18.1499 -

gez. Eva Koch  
Vorsitzende

## **Sitzung des Ausschusses für Schule, Jugend und Bildung**

Am Mittwoch, 30. Oktober 2019, 17.00 Uhr findet im Lesezimmer, Rathaus, Kassel, die 32. Öffentliche Sitzung des Ausschusses für Schule, Jugend und Bildung statt.

### **Tagesordnung:**

#### **1. Modellregion Inklusive Bildung in der Stadt Kassel**

Beschluss der Stadtverordnetenversammlung vom 20. Mai 2019  
Bericht des Magistrats  
-101.18.1247-

#### **2. Transparenz bei der Stundenzuweisung im Bereich Inklusion schaffen**

Beschluss der Stadtverordnetenversammlung vom 20. Mai 2019  
Bericht des Magistrats  
-101.18.1267-

#### **3. Sachstand Digitalpakt**

Anfrage der CDU-Fraktion  
Berichtersteller/in: Stadtverordneter Dr. Michael von Rüden  
- 101.18.1452 -

#### **4. Vorstellung Modellversuch Berufsfachschule für den Übergang in Ausbildung**

Antrag der CDU-Fraktion  
Berichtersteller/in: Stadtverordneter Marcus Leitschuh  
- 101.18.1459 -

#### **5. Familiennetzwerke**

Gemeinsamer Antrag der Fraktionen SPD und B90/Grüne und des Stadtverordneten Andreas Ernst

Berichterstatter/in: Stadtverordnete Dr. Cornelia Janusch  
- 101.18.1465 -

#### **6. Hortbetreuung an Kasseler Grundschulen**

Gemeinsame Anfrage der Fraktionen SPD und B90/Grüne und des Stadtverordneten Andreas Ernst

Berichterstatter/in: Stadtverordnete Dr. Cornelia Janusch  
- 101.18.1466 -

#### **7. Kitaplanung in der Stadt Kassel**

Anfrage der Fraktion Kasseler Linke

Berichterstatter/in: Stadtverordneter Simon Aulepp  
- 101.18.1487 -

#### **8. Entwicklungsstand "Jugendparlament" in der Stadt Kassel**

Anfrage der CDU-Fraktion

Berichterstatter/in: Stadtverordneter Marcus Leitschuh  
- 101.18.1488 -

#### **9. Strategien zur Verbesserung der Kindergesundheit**

Anfrage der Fraktion Kasseler Linke

Berichterstatter/in: Stadtverordneter Simon Aulepp  
- 101.18.1500 -

Berichterstatter/in: Stadtverordnete Dr. Martina van den Hövel-Hanemann  
- 101.18.1410 -

#### **4. Zusammenarbeit der beruflichen Schulen in der Stadt und im Landkreis Kassel**

Gemeinsame Anfrage der Fraktionen SPD und B90/Grüne und des Stadtverordneten Andreas Ernst

Berichterstatter/in: Stadtverordnete Anke Bergmann  
- 101.18.1449 -

#### **5. Sanierung der Paul-Julius-von-Reuter-Schule**

Anfrage der Fraktion Kasseler Linke

Berichterstatter/in: Stadtverordneter Simon Aulepp  
- 101.18.1450 -

#### **6. Inhalte des neuen Unterrichtsfachs Islamunterricht**

Anfrage der CDU-Fraktion

Berichterstatter/in: Stadtverordneter Dr. Michael von Rüden  
- 101.18.1451 -

#### **7. Sachstand Digitalpakt**

Anfrage der CDU-Fraktion

Berichterstatter/in: Stadtverordneter Dr. Michael von Rüden  
- 101.18.1452 -

gez. Dr. Martina van den Hövel-Hanemann  
Ausschussvorsitzende

#### **Sitzung des Ausschusses für Stadtentwicklung, Mobilität und Verkehr der Stadtverordnetenversammlung Kassel**

Am Mittwoch, 30. Oktober 2019, findet um 17:00 Uhr im Sitzungssaal des Magistrats, Rathaus, Kassel, die 35. öffentliche Sitzung des Ausschusses für Stadtentwicklung, Mobilität und Verkehr statt.

#### **Tagesordnung:**

##### **1. Berichterstattung über städtische Baumaßnahmen**

Beschluss der Stadtverordnetenversammlung vom 11. Juli 2016  
Bericht des Magistrats  
- 101.18.115 -

##### **2. KVG-Netzreform - Fahrplananpassungen der KVG zum Fahrplanwechsel Dezember 2018**

Beschluss der Stadtverordnetenversammlung vom 11. März 2019  
Bericht des Magistrats  
- 101.18.1183 -

##### **3. documenta-Institut auf dem Karlsplatz**

Beschluss der Stadtverordnetenversammlung vom 26. August 2019  
Bericht des Magistrats  
- 101.18.1354 -

##### **4. Vorhabenbezogener Bebauungsplan Nr. I/14, 1. Änderung „Tapetenmuseum“ (Aufstellungs- und Offenlegungsbeschluss)**

Vorlage des Magistrats  
Berichterstatter/in: Stadtbaurat Christof Nolda  
- 101.18.1461 -

**5. Satzung der Stadt Kassel über eine Veränderungssperre für das Gebiet des Bebauungsplans der Stadt Kassel Nr. V/14 „Fiedlerstraße / Eisenschmiede“ (Beschlussfassung als Satzung)**

Vorlage des Magistrats

Berichterstatter/in: Stadtbaurat Christof Nolda  
- 101.18.1462 -

**6. Bebauungsplan Nr. I/ 39 "Giesewiesen" und Bebauungsplan Nr. I/ 39 "Giesewiesen", 1. Änderung Multifunktionshalle (Aufhebung der Stadtverordnetenbeschlüsse zum Satzungsbeschluss)**

Vorlage des Magistrats

Berichterstatter/in: Stadtbaurat Christof Nolda  
- 101.18.1463 -

**7. Zahl der Um- und Ausbaumaßnahmen mit Erhebung von Straßenbeiträgen**

Anfrage der Fraktion FDP+ Freie Wähler + Piraten

Berichterstatter/in: Stadtverordneter  
Matthias Nölke  
- 101.18.1397 -

**8. KVG Betrieb für Nutzer\*innen aufrechterhalten**

Antrag der Fraktion Kasseler Linke

Berichterstatter/in: Stadtverordnete  
Violetta Bock  
- 101.18.1398 -

(gleichzeitig im Ausschuss für Finanzen, Wirtschaft und Grundsatzfragen)

**9. Baumaßnahmen in Kassel**

Anfrage der CDU-Fraktion

Berichterstatter/in: Stadtverordneter  
Dominique Kalb  
- 101.18.1400 -

**10. Gestaltung Karlsplatz / documenta-Institut**

Antrag der CDU-Fraktion

Berichterstatter/in: Stadtverordneter  
Dominique Kalb  
- 101.18.1429 -

**11. Integriertes Entwicklungskonzept Kasseler Osten (ISEK)**

Gemeinsame Anfrage der Fraktionen SPD und B90/Grüne und des Stadtverordneten  
Andreas Ernst

Berichterstatter/in: Stadtverordneter  
Mario Lang  
- 101.18.1455 -

**12. Parkgebührenordnung**

Anfrage der Fraktion FDP+ Freie Wähler + Piraten

Berichterstatter/in: Stadtverordneter  
Matthias Nölke  
- 101.18.1486 -

**13. Ausbau Rad- und Gehwegverbindung am Katzensprung vorstellen**

Antrag der Fraktion Kasseler Linke

Berichterstatter/in: Stadtverordnete  
Violetta Bock  
- 101.18.1490 -

**14. Straßenumbau- und -ausbaumaßnahmen vor dem 01.09.2019**

Anfrage der CDU-Fraktion

Berichterstatter/in: Stadtverordneter  
Wolfram Kieselbach  
- 101.18.1495 -

**15. Mehr Radabstellplätze am Kasseler Rathaus**

Antrag der Fraktion Kasseler Linke

Berichterstatter/in: Stadtverordnete  
Violetta Bock  
- 101.18.1501 -

gez. Dominique Kalb  
Vorsitzender

**Sitzung des Ausschusses für Recht, Sicherheit, Integration und Gleichstellung der Stadtverordnetenversammlung Kassel**

Am Donnerstag, 31. Oktober 2019, findet um 17:00 Uhr im Lesezimmer, Rathaus, Kassel, die 33. öffentliche Sitzung des Ausschusses für Recht, Sicherheit, Integration und Gleichstellung statt.

**Tagesordnung:**

**1. Satzung zur Änderung der Satzung über die Abwasserbeseitigung in der Stadt Kassel (Abwasser- und Abwasserbeitrags- und -gebührensatzung) vom 26. November 2018 (Erste Änderung)**

Vorlage des Magistrats

Berichterstatter/in: Stadtbaurat Christof Nolda  
- 101.18.1464 -

(gleichzeitig im Ausschuss für Finanzen, Wirtschaft und Grundsatzfragen)

**2. Satzung zur Aufhebung der Satzung der Stadt Kassel über die Erhebung von Kosten für Amtshandlungen im Zusammenhang mit der Gewinnung von Frischfleisch (Frischfleisch-Kostensatzung) vom 23. Februar 2015**

Vorlage des Magistrats

Berichterstatter/in: Stadtrat Dirk Stochla  
- 101.18.1474 -

(gleichzeitig im Ausschuss für Finanzen, Wirtschaft und Grundsatzfragen)

**3. Rettungseinrichtungen an Gewässern**

Anfrage der CDU-Fraktion

Berichterstatter/in: Stadtverordneter Stefan Kortmann  
- 101.18.1374 -

**4. Vorstellung Konzept Videoüberwachung**

Antrag der CDU-Fraktion

Berichterstatter/in: Stadtverordneter Stefan Kortmann  
- 101.18.1430 -

**5. Sicherheitskonzept Weihnachtsmarkt**

Anfrage der CDU-Fraktion

Berichterstatter/in: Stadtverordneter Stefan Kortmann  
- 101.18.1431 -

**6. Konzept zur Verringerung der Vermüllung**

Anfrage der CDU-Fraktion

Berichterstatter/in: Stadtverordneter Stefan Kortmann  
- 101.18.1432 -

gez. Stefan Kortmann  
Vorsitzender

**Sitzung der Stadtverordnetenversammlung**

Am Montag, 4. November 2019, 16:00 Uhr, findet im Sitzungssaal der Stadtverordneten, Rathaus, Kassel, die 35. öffentliche Sitzung der Stadtverordnetenversammlung statt.

**Tagesordnung I**

**1. Mitteilungen**

**2. Vorschläge der Ortsbeiräte**

**3. Fragestunde**

**4. Universität Kassel**

Bericht von Herrn Prof. Dr. Reiner Finkeldey  
- 101.16.314 -

**5. Neuwahl eines Ortsgerichtsschöffen für das Ortsgericht Kassel I**

Vorlage des Magistrats

Berichterstatter/in: Oberbürgermeister Christian Geselle  
- 101.18.1471 -

**6. Wahl einer Schiedsperson für den Bezirk XVIII - Kassel-Waldau**

Vorlage des Magistrats

Berichterstatter/in: Oberbürgermeister Christian Geselle  
- 101.18.1472 -

**7. Wahl einer Schiedsperson für den Bezirk XXII - Kassel-Jungfernkopf**

Vorlage des Magistrats

Berichterstatter/in: Oberbürgermeister Christian Geselle  
- 101.18.1473 -

**8. Wahl eines persönlichen Stellvertreters für ein Mitglied in den Jugendhilfeausschuss der Stadt Kassel**

- 101.18.1502 -

**9. Verleihung der Ehrenbezeichnung  
"Stadtälteste"**

Vorlage des Magistrats  
Berichterstatter/in: Oberbürgermeister  
Christian Geselle  
- 101.18.1484 -

**10. Nachtragshaushaltssatzung der Stadt  
Kassel für das Jahr 2019 sowie die  
Investitionsplanung für die Jahre 2019 bis  
2022 und Ergebnis- und Finanzplanung für die  
Jahre 2019 bis 2022**

Vorlage des Magistrats  
Berichterstatter/in des Ausschusses für  
Finanzen, Wirtschaft und Grundsatzfragen:  
Stadtverordneter Dr. von Rüden  
- 101.18.1445 -

**11. Satzung der Stadt Kassel über eine  
Veränderungssperre für das Gebiet des  
Bebauungsplans der Stadt Kassel Nr. V/14  
„Fiedlerstraße / Eisenschmiede“  
(Beschlussfassung als Satzung)**

Vorlage des Magistrats  
Berichterstatter/in des Ausschusses für  
Stadtentwicklung, Mobilität und Verkehr: N.N.  
- 101.18.1462 -

**12. Bebauungsplan Nr. I/ 39 "Giesewiesen"  
und Bebauungsplan Nr. I/ 39 "Giesewiesen", 1.  
Änderung Multifunktionshalle  
(Aufhebung der Stadtverordnetenbeschlüsse  
zum Satzungsbeschluss)**

Vorlage des Magistrats  
Berichterstatter/in des Ausschusses für  
Stadtentwicklung, Mobilität und Verkehr: N.N.  
- 101.18.1463 -

**13. Resolution gegen den Gesetzesentwurf  
und das Landesprogramm  
„Starke Heimat Hessen“**

Antrag der AfD-Fraktion  
Berichterstatter/in: Stadtverordneter Michael  
Werl  
- 101.18.1425 -

**14. Resolution Starke Heimat Hessen**  
Antrag der Fraktion FDP, Freie Wähler und  
Piraten

Berichterstatter/in: Stadtverordneter Volker  
Berkhout  
- 101.18.1485 -

**15. Gestaltung Karlsplatz / documenta-  
Institut**

Antrag der CDU-Fraktion  
Berichterstatter/in des Ausschusses für  
Stadtentwicklung, Mobilität und Verkehr: N.N.  
- 101.18.1429 -

**Tagesordnung II (ohne Aussprache)**

**16. Vorstellung Konzept Videoüberwachung**

Antrag der CDU-Fraktion  
Berichterstatter/in des Ausschusses für Recht,  
Sicherheit, Integration und Gleichstellung: N.N.  
- 101.18.1430 -

**17. Nachhaltigkeitsstrategie documenta 2022**  
Gemeinsamer Antrag der Fraktionen SPD und  
B90/Grüne und des Stadtverordneten Andreas  
Ernst

Berichterstatter/in des Ausschusses für Umwelt  
und Energie: N.N.  
- 101.18.1433 -

**18. Klimaschutzteilkonzept „Anpassung an  
den Klimawandel“ für die  
Stadt Kassel (KTA-KS)**

Vorlage des Magistrats  
Berichterstatter/in des Ausschusses für  
Finanzen, Wirtschaft und Grundsatzfragen:  
Stadtverordneter Hartig und  
Berichterstatter/in des Ausschusses für Umwelt  
und Energie: N.N.  
- 101.18.1436 -

**19. Vorstellung des Papiers von Prof. Dr.  
Clemens Hoffmann zum Vorgehen bei der  
Energietransformation**

Antrag der CDU-Fraktion  
Berichterstatter/in des Ausschusses für Umwelt  
und Energie: N.N.  
- 101.18.1456 -

**20. Vorstellung Modellversuch  
Berufsfachschule für den Übergang in  
Ausbildung**

Antrag der CDU-Fraktion  
Berichterstatter/in des Ausschusses für Schule,  
Jugend und Bildung: N.N.  
- 101.18.1459 -

**21. Vorhabenbezogener Bebauungsplan Nr. I/14, 1. Änderung „Tapetenmuseum“ (Aufstellungs- und Offenlegungsbeschluss)**

Vorlage des Magistrats  
Berichterstatter/in des Ausschusses für Stadtentwicklung, Mobilität und Verkehr: N.N.  
- 101.18.1461 -

**22. Satzung zur Änderung der Satzung über die Abwasserbeseitigung in der Stadt Kassel (Abwasser- und Abwasserbeitrags- und -gebührensatzung) vom 26. November 2018 (Erste Änderung)**

Vorlage des Magistrats  
Berichterstatter/in des Ausschusses für Finanzen, Wirtschaft und Grundsatzfragen: Stadtverordneter Werl und  
Berichterstatter/in des Ausschusses für Recht, Sicherheit, Integration und Gleichstellung: N.N.  
- 101.18.1464 -

**23. Familiennetzwerke**

Gemeinsamer Antrag der Fraktionen SPD und B90/Grüne und des Stadtverordneten Andreas Ernst  
Berichterstatter/in des Ausschusses für Schule, Jugend und Bildung: N.N.  
- 101.18.1465 -

**24. Übernahme einer Ausfallbürgschaft**

Vorlage des Magistrats  
Berichterstatter/in des Ausschusses für Finanzen, Wirtschaft und Grundsatzfragen: Stadtverordneter Düsterdieck  
- 101.18.1467 -

**25. Feststellung des Jahresabschlusses 2018 für den Eigenbetrieb „Die Stadtreiniger Kassel“ im Zusammenhang mit dem Bericht der CWP Casseler**

**Wirtschaftsprüfungsgesellschaft Peter GmbH über die Prüfung des Jahresabschlusses zum 31. Dezember 2018**  
Vorlage des Magistrats  
Berichterstatter/in des Ausschusses für Finanzen, Wirtschaft und Grundsatzfragen: Stadtverordneter Berkhout  
- 101.18.1468 -

**26. Wirtschafts- und Finanzplan für das Geschäftsjahr 2020 sowie Investitionsprogramm und Finanzplan für die Jahre 2019 bis 2023 der Stadtreiniger Kassel**

Vorlage des Magistrats  
Berichterstatter/in des Ausschusses für Finanzen, Wirtschaft und Grundsatzfragen: Stadtverordneter Gröling  
- 101.18.1469 -

**27. Prüfung der Schlussbilanz für das Jahr 2019 des Eigenbetriebes „Die Stadtreiniger Kassel“**

Betriebskommission "Die Stadtreiniger Kassel"  
Berichterstatter/in des Ausschusses für Finanzen, Wirtschaft und Grundsatzfragen: Stadtverordneter Kalb  
- 101.18.1470 -

**28. Satzung zur Aufhebung der Satzung der Stadt Kassel über die Erhebung von Kosten für Amtshandlungen im Zusammenhang mit der Gewinnung von Frischfleisch (Frischfleisch-Kostensatzung) vom 23. Februar 2015**

Vorlage des Magistrats  
Berichterstatter/in des Ausschusses für Finanzen, Wirtschaft und Grundsatzfragen: Stadtverordnete Gronemann und  
Berichterstatter/in des Ausschusses für Recht, Sicherheit, Integration und Gleichstellung: N.N.  
- 101.18.1474 -

**29. Über- und außerplanmäßige Aufwendungen und Auszahlungen gemäß § 100 Abs. 1 HGO für das Jahr 2019; - Liste S6 / 2019 -**

Vorlage des Magistrats  
Berichterstatter/in des Ausschusses für Finanzen, Wirtschaft und Grundsatzfragen: Stadtverordneter Werl  
- 101.18.1475 -

**30. Ausbau Rad- und Gehwegverbindung am Katzensprung vorstellen**

Antrag der Fraktion Kasseler Linke  
Berichterstatter/in des Ausschusses für Stadtentwicklung, Mobilität und Verkehr: N.N.  
- 101.18.1490 -

**31. Arbeitsmarktdialog & Kommunale  
Arbeitsmarktstrategie**

Gemeinsamer Antrag der Fraktionen SPD und  
B90/Grüne und des Stadtverordneten Andreas  
Ernst

Berichterstatter/in des Ausschusses für  
Soziales, Gesundheit und Sport: N.N.

- 101.18.1491 -

**32. Kooperation zwischen der Stadt Kassel und  
der GWG Projektentwicklung GmbH (GWGpro)  
zur Planung und Realisierung einer  
Trainingsstätte für den Jugend- und  
Amateureisport**

Vorlage des Magistrats

Berichterstatter/in des Ausschusses für  
Finanzen, Wirtschaft und Grundsatzfragen:  
Stadtverordneter Düsterdieck

- 101.18.1496 -

**33. Klimaschutzrat der Stadt Kassel**

Gemeinsamer Antrag der Fraktionen SPD und  
B90/Grüne und des Stadtverordneten Andreas  
Ernst

Berichterstatter/in des Ausschusses für Umwelt  
und Energie: N.N.

- 101.18.1498 -

**34. Initiative "Nachhaltiges NordhESSEN"**

Gemeinsamer Antrag der Fraktionen SPD und  
B90/Grüne und des Stadtverordneten Andreas  
Ernst

Berichterstatter/in des Ausschusses für Umwelt  
und Energie: N.N.

- 101.18.1499 -

**35. Mehr Radabstellplätze am Kasseler  
Rathaus**

Antrag der Fraktion Kasseler Linke

Berichterstatter/in des Ausschusses für  
Stadtentwicklung, Mobilität und Verkehr: N.N.

- 101.18.1501 -

**36. Klinik Wolfhagen Gutachten vorstellen**

Antrag der Fraktion Kasseler Linke  
Berichterstatter/in des Ausschusses für  
Finanzen, Wirtschaft und Grundsatzfragen:  
Stadtverordneter Mijatovic

- 101.18.1503 -

gez. Volker Zeidler

Stadtverordnetenvorsteher

**Hinweis:**

Der Zutritt zur Zuschauerempore des  
Sitzungssaals ist nur durch Vorlage einer  
Einlasskarte in Verbindung mit einem gültigen  
Lichtbildausweis möglich. Einlasskarten können  
ab sofort telefonisch unter 0561/7871223 od.  
per E-Mail: stavo-buero@kassel.de  
angefordert od. direkt im Stadtverordnetenbüro  
im Rathaus, Zimmer W 222a, zu den  
Geschäftszeiten, abgeholt werden.

**Sitzung des Ortsbeirates Jungfernkopf**

Am Donnerstag, 31. Oktober 2019, 19.00 Uhr,  
findet in der Gaststätte Laubenpieper,  
Frasenweg 46, Kassel,  
die 19. öffentliche Sitzung des Ortsbeirates  
Jungfernkopf statt. Vor Eintritt in die  
Tagesordnung findet eine Bürgerfragestunde  
statt.

**Tagesordnung**

1. Ideensammlung zum Solarstadtteil  
Jungfernkopf
2. Nachtragshaushalt 2019
3. Haushaltsplanentwurf 2020
4. Vergabe von Dispositionsmitteln
5. Instandsetzung und Umgestaltung des  
Kirchenvorplatzes
6. Mitteilungen

gez. Christian Unverzagt

Ortsvorsteher

### **Sitzung des Ortsbeirates Vorderer Westen**

Am Donnerstag, 31. Oktober 2019, 19.00 Uhr, findet im Stadtteilzentrum Vorderer Westen, Elfbuchenstraße 3, Kassel, die 46. öffentliche Sitzung des Ortsbeirates Vorderer Westen statt. Vor Eintritt in die Tagesordnung findet eine Bürgerfragestunde statt.

#### **Tagesordnung**

1. Bemalung Trafohaus Goethestraße
2. Radstreifen Friedrich-Ebert-Straße
3. Nachtragshaushalt 2019
4. Haushaltsplanentwurf 2020
5. Beleuchtung Goesthestern
6. Vergabe von Dispositionsmitteln
7. Mitteilungen

gez. Steffen Müller  
Ortsvorsteher

### **Sitzung des Ortsbeirates Bad Wilhelmshöhe**

Am Donnerstag, 31. Oktober 2019, findet um 19.00 Uhr in der Reformschule Kassel, Cafeteria, Schulstraße 2, Kassel, die 40. öffentliche Sitzung des Ortsbeirates Bad Wilhelmshöhe statt. Vor Eintritt in die Tagesordnung findet eine Bürgerfragestunde statt.

#### **Tagesordnung:**

1. Nachtragshaushalt 2019
2. Haushaltsplanentwurf 2020
3. Dispositionsmittel
4. Aktueller Stand - Bücherboks
5. Zustand Parkplatz TSG Wilhelmshöhe
6. Mitteilungen

gez. Anja Lipschik  
Ortsvorsteherin

## **Bekanntmachungen**

### **Ausschreibung (Öffentliche Ausschreibung) einer Lieferleistung**

Ladestation für Elektrofahrzeuge  
HAD-Nr.: 125/3065  
Eröffnungstermin: 12.11.2019, 10:00 Uhr  
Zuschlags- und Bindefrist endet am:  
12.12.2019

### **Ungültigkeitserklärung von Dienstsiegeln**

Das kleine Dienstsiegel der Stadt Kassel Nr. 273 (ausgegeben an die Zulassungsstelle Kassel) ist gefälscht worden. Es wird ab dem 21. Oktober 2019 für ungültig erklärt.

Kassel, 21. Oktober 2019

### **Ungültigkeitserklärung von Dienstsiegeln**

Die Klebesiegel der Stadt Kassel Nr. 260 (ausgegeben an das Ordnungsamt Kassel) sind auf dem Versandweg gestohlen worden. Sie werden ab dem 21. Oktober 2019 für ungültig erklärt.

Kassel, 21. Oktober 2019

### **Ausschreibung (Öffentliche Ausschreibung) einer Lieferleistung/Dienstleistung**

Digitaldruckmaschine für die Arnold-Bode-Schule  
HAD-Nr.: 125/3066  
Eröffnungstermin: 19.11.2019, 10:00 Uhr  
Zuschlags- und Bindefrist endet am:  
19.12.2019

## Wahlbekanntmachung

Veränderung im Ausländerbeirat der Stadt Kassel

Frau Forogh Rahnoma vom Wahlvorschlag Alternative Liste Kassel (ALK) hat auf ihren Sitz im Ausländerbeirat verzichtet. Sie scheidet mit Ablauf des 16. Oktober 2019 aus dem Gremium aus.

Das nächste, noch nicht berufene Mitglied des gleichen Wahlvorschlags ist Herr Simon Mirroh Ndoh. Er rückt mit Wirkung vom 17. Oktober 2019 in den Ausländerbeirat nach.

Gegen diese Feststellung kann jede wahlberechtigte Person binnen einer Ausschlussfrist von zwei Wochen nach der öffentlichen Bekanntmachung Einspruch erheben. Der Einspruch ist schriftlich oder zur Niederschrift bei der Wahlleiterin, Stadt Kassel, Bürgeramt, - Wahlbehörde-, Rathaus, Obere Königsstraße 8, 34117 Kassel, Zimmer Z 16 zu den allgemeinen Dienstzeiten einzureichen und innerhalb der Einspruchsfrist im Einzelnen zu begründen; nach Ablauf der Einspruchsfrist können weitere Einspruchsgründe nicht mehr geltend gemacht werden.

Rechtsgrundlagen:

§ 58 in Verbindung mit §§ 25, 33, 34 Hessisches Kommunalwahlgesetz (KWG)

§ 81 in Verbindung mit § 58 Abs. 2 Hessische Kommunalwahlordnung (KWO)

Kassel, 25. Oktober 2019

Stadt Kassel - Die Wahlleiterin für die

Ausländerbeiratswahl

im Auftrag

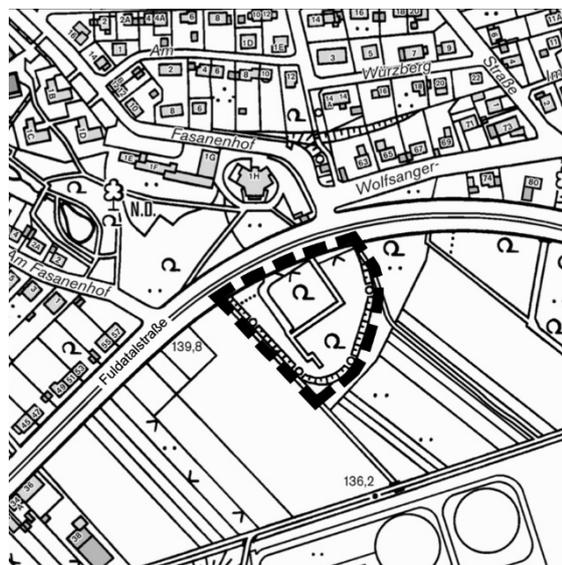
gez. Jasmin Dilcher

## Bebauungspläne

### Bebauungsplan Nr. VI/19 „Feuerwache Wolfsanger“

Bekanntmachung des Satzungsbeschlusses.

Geltungsbereich des Bebauungsplanes:



Die Stadtverordnetenversammlung der Stadt Kassel hat am 26.08.2019 den Bebauungsplan der Stadt Kassel Nr. VI/19 „Feuerwache Wolfsanger“ als Satzung beschlossen. Gemäß § 10 Abs. 3 des Baugesetzbuches (BauGB) in der Fassung der Bekanntmachung vom 3. November 2017 (BGBl. I S. 3634), tritt der Bebauungsplan mit dieser Bekanntmachung in Kraft. Der in Kraft gesetzte Bebauungsplan mit seiner Begründung und der „Zusammenfassenden Erklärung“ nach § 10a Abs. 1 BauGB kann während der Dienststunden im Amt für Stadtplanung, Untere Königsstraße 46, 2. Stock, Zimmer 205, von jedermann eingesehen werden.

Es sind alle rechtsverbindlichen Bebauungspläne der Stadt Kassel auch im Internet auf der Seite der Stadt Kassel abrufbar ([www.kassel.de](http://www.kassel.de) -Stadtplan Kassel-).

**Hinweise:**

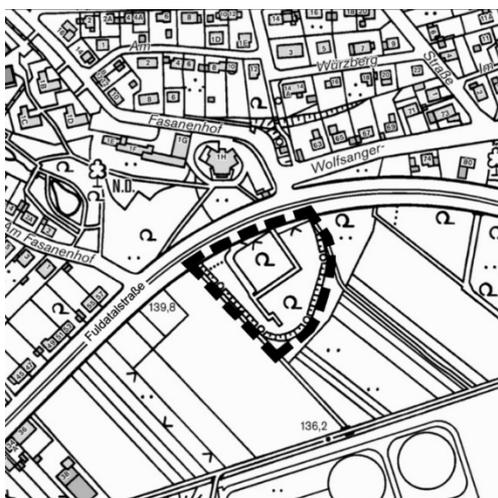
Es wird darauf hingewiesen, dass eine nach § 214 Abs. 1 Satz 1 Nr. 1-3 des BauGB in der oben angegebenen Fassung beachtliche Verletzung der dort bezeichneten Verfahrens- und Formvorschriften, ebenso wie eine unter Berücksichtigung des § 214 Abs. 2 beachtliche Verletzung der Vorschriften über das Verhältnis des Bebauungsplanes und des Flächennutzungsplanes und nach § 214 Abs. 3 Satz 2 beachtliche Mängel des Abwägungsvorgangs, dann unbeachtlich werden, wenn sie nicht innerhalb eines Jahres seit dieser Bekanntmachung schriftlich gegenüber der Gemeinde geltend gemacht worden sind. Der die Verletzung begründende Sachverhalt ist darzulegen. Satz 1 gilt entsprechend, wenn Fehler nach § 214 Abs. 2 a beachtlich sind. Auf die Vorschriften des § 44 Abs. 3, Satz 1 und 2 sowie Abs. 4 des BauGB in der o. a. Fassung über die Entschädigung von durch den Bebauungsplan eintretenden Vermögensnachteilen, sowie über die Fälligkeit und das Erlöschen entsprechender Entschädigungsansprüche, wird hingewiesen.

Stadtplanung, Bauaufsicht und Denkmalschutz

**Bebauungsplan Nr. VI/14-14  
„Fuldatalstraße“, Aufhebung**

Bekanntmachung des Satzungsbeschlusses zur Aufhebung.

Geltungsbereich der Aufhebung:



Die Stadtverordnetenversammlung der Stadt Kassel hat am 26.08.2019 die Aufhebung des Bebauungsplans der Stadt Kassel Nr. VI/14-14 „Fuldatalstraße“ als Satzung beschlossen. Gemäß § 10 Abs. 3 des Baugesetzbuches (BauGB) in der Fassung der Bekanntmachung vom 3. November 2017 (BGBl. I S. 3634), tritt die Aufhebung des Bebauungsplanes mit dieser Bekanntmachung in Kraft. Die Aufhebung kann während der Dienststunden im Amt für Stadtplanung, Untere Königsstraße 46, 2. Stock, Zimmer 205, von jedermann eingesehen werden.

**Hinweise:**

Es wird darauf hingewiesen, dass eine nach § 214 Abs. 1 Satz 1 Nr. 1-3 des BauGB in der oben angegebenen Fassung beachtliche Verletzung der dort bezeichneten Verfahrens- und Formvorschriften, ebenso wie eine unter Berücksichtigung des § 214 Abs. 2 beachtliche Verletzung der Vorschriften über das Verhältnis des Bebauungsplanes und des Flächennutzungsplanes und nach § 214 Abs. 3 Satz 2 beachtliche Mängel des Abwägungsvorgangs, dann unbeachtlich werden, wenn sie nicht innerhalb eines Jahres seit dieser Bekanntmachung schriftlich gegenüber der Gemeinde geltend gemacht worden sind. Der die Verletzung begründende Sachverhalt ist darzulegen. Satz 1 gilt entsprechend, wenn Fehler nach § 214 Abs. 2 a beachtlich sind. Auf die Vorschriften des § 44 Abs. 3, Satz 1 und 2 sowie Abs. 4 des BauGB in der o. a. Fassung über die Entschädigung von durch den Bebauungsplan eintretenden Vermögensnachteilen, sowie über die Fälligkeit und das Erlöschen entsprechender Entschädigungsansprüche, wird hingewiesen.

Stadtplanung, Bauaufsicht und Denkmalschutz

## Stellenausschreibungen der Stadtverwaltung

### Wir bilden aus !

Die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Stadt Kassel kümmern sich freundlich und kompetent um die Belange der Bürgerinnen und Bürger. Junge und engagierte Menschen, die sich mit diesem Selbstverständnis identifizieren, können bei uns eine attraktive Ausbildung absolvieren und somit einen Grundstein für ihren weiteren beruflichen Werdegang legen.

Ob Sie in der Verwaltung arbeiten wollen, sich für moderne Informationstechnik interessieren oder einen technischen/gewerblichen Beruf erlernen möchten, wir bieten Ihnen ein breites Spektrum an Ausbildungsberufen. Die Ausbildungsangebote orientieren sich dabei an der aktuellen Arbeitsmarktsituation, berücksichtigen aber auch den Personalbedarf unserer Stadtverwaltung.

Wir suchen Auszubildende, Anwärterinnen und Anwärter (w/m/d).

Zum 1. August 2020 für folgende Ausbildungsberufe:

- Verwaltungswirtin/Verwaltungswirt (Beamtenlaufbahn des mittleren Dienstes in der allg. Verwaltung)
- Verwaltungsfachangestellte/Verwaltungsfachangestellter
- Kauffrau/Kaufmann für Büromanagement
- Kauffrau/Kaufmann für Dialogmarketing
- Fachinformatikerin/Fachinformatiker für Systemintegration
- Geomatikerin/Geomatiker
- Gärtnerin/Gärtner – Fachrichtung Garten- und Landschaftsbau
- Fachangestellte/Fachangestellter für Medien- und Informationsdienste – Fachrichtung Bibliothek
- Fachkraft für Veranstaltungstechnik
- Duales Studium Bauingenieurwesen

Zum 1. September 2020 für folgende Ausbildungsberufe:

- Duales Studium Bachelor of Arts – Public Administration (Beamtenlaufbahn des gehobenen Dienstes in der allg. Verwaltung)
- Duales Studium Digitale Verwaltung (Verwaltungsinformatikerin/Verwaltungsinformatiker)
- Notfallsanitäterin/Notfallsanitäter

### Haben wir Ihr Interesse geweckt?

Bitte beachten Sie, dass Sie sich auf diese Stellenausschreibung ausschließlich über das auf dieser Internetseite bereitgestellte Online-Bewerbungsformular bewerben können. Bitte lesen Sie vorab die Hinweise für Ihre Bewerbung.

Weitere Informationen finden Sie unter [www.ausbildung-kassel.de](http://www.ausbildung-kassel.de)

### Bewerbungsschluss ist der 30. November 2019

#### Lehrkraft für die Fächer „Cembalo“ und „Korrepitition Alte Musik“ (w/m/d)

Die Stadt Kassel ist mit ca. 205.000 Einwohnerinnen und Einwohnern das Zentrum in Nordhessen. Wir gehören zu den größten Arbeitgebern dieser Region und verstehen uns als modernes Dienstleistungsunternehmen, dessen Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter sich freundlich und kompetent um die Belange der Bürgerinnen und Bürger unserer Stadt kümmern.

Musik als Beruf, Musik als Bereicherung des kulturellen Lebens – für beides steht die Musikakademie der Stadt Kassel „Louis Spohr“. Als staatlich anerkannte Berufsakademie für Musikberufe mitten in Kassel bieten wir moderne, praxisorientierte und professionelle musikpädagogische Studiengänge – ein Jungstudium und zwei akkreditierte international anerkannte Studiengänge mit dem Abschluss „Bachelor of Music“ – an.

Wir suchen zum nächstmöglichen Termin - zunächst befristet für die Dauer von einem Jahr - eine Lehrkraft für die Fächer „Cembalo“ und „Korrepitation Alte Musik“ (w/m/d) mit einem Beschäftigungsumfang von bis zu 8 Semesterwochenstunden (zu 45 Minuten).

#### **Ihre Aufgaben**

- Unterricht in den oben genannten Fächern im Bereich des Bachelorstudiengabots und des Jungstudiums der Musikakademie
- Mitwirken in den Kollegialorganen und bei Veranstaltungen der Musikakademie

#### **Ihr Profil**

- Sie verfügen über einen abgeschlossenen Hochschulabschluss im Studienfach Cembalo
- Weiterhin haben Sie Unterrichtserfahrung sowohl an Hochschulen als auch an Musikschulen sowie berufliche Erfahrung im Bereich der Korrepitation sowie der Generalbasspraxis
- Konzert- und Unterrichtserfahrung in anderen historischen Tasteninstrumenten sind von Vorteil

#### **Unser Angebot**

Sie erhalten Entgelt nach dem Tarifvertrag für den öffentlichen Dienst (TVöD). Gegebenenfalls ist auch die Vergabe eines Lehrauftrags möglich.

Mit dem attraktiven Jobticket können Sie günstig die Verkehrsmittel des Nordhessischen Verkehrsverbundes (NVV) nutzen.

Wir möchten den Frauenanteil in diesem Berufsfeld erhöhen, daher sind Bewerbungen von Frauen besonders erwünscht. Wir werden schwerbehinderte Bewerberinnen und Bewerber bei gleicher Qualifikation bevorzugt berücksichtigen. Weiterhin verfolgen wir das Ziel der Chancengleichheit und freuen uns über Bewerbungen unabhängig von Ihrer Nationalität und Herkunft.

#### **Haben wir Ihr Interesse geweckt?**

Bitte beachten Sie, dass Sie sich auf diese Stellenausschreibung ausschließlich über das auf dieser Internetseite bereitgestellte Online-Bewerbungsformular bewerben können. Bitte lesen Sie vorab die Hinweise für Ihre Bewerbung.

Informationen zur Musikakademie „Louis Spöhr“ finden Sie unter [www.musikakademie-kassel.de](http://www.musikakademie-kassel.de)

Bei Fragen können Sie sich an Herrn Dr. Peter Gries, Kulturamt - Abteilung Musikakademie -, Tel. 0561 41065, oder an Frau Michaela Gutmann, Personal- und Organisationsamt, Tel. 0561 787-2198, wenden.

#### **Bewerbungsschluss ist der 30. November 2019**

#### **Sachbearbeiterin / einen Sachbearbeiter (w/m/d) für die Abteilung**

#### **Vermessungstechnischer Innendienst**

Die Stadt Kassel ist mit ca. 205.000 Einwohnerinnen und Einwohnern das Zentrum in Nordhessen. Wir gehören zu den größten Arbeitgebern dieser Region und verstehen uns als modernes Dienstleistungsunternehmen, dessen Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter sich freundlich und kompetent um die Belange der Bürgerinnen und Bürger unserer Stadt kümmern.

Wir suchen für das Amt Vermessung und Geoinformation eine Sachbearbeiterin / einen Sachbearbeiter (w/m/d) für die Abteilung Vermessungstechnischer Innendienst.

Das Amt Vermessung und Geoinformation bietet mit seinem umfangreichen Aufgabenportfolio aus den Bereichen hoheitliches Vermessungswesen, Ingenieurvermessung, Geoinformation und Wertermittlung innerhalb der Stadtverwaltung sowie Bürgerinnen/Bürgern, Wirtschaft, Politik und Wissenschaft vielseitige Leistungen und innovative Produkte an.

### **Ihre Aufgaben**

- Vorbereiten von Kataster- und Ingenieurvermessungen
- Innendienstliches Bearbeiten von Katastervermessungen und Bodenordnungsmaßnahmen
- Auswerten von Ingenieurvermessungen für städtische Planungs-, Hoch- und Tiefbauprojekte
- Erteilen von Auskünften aus den städtischen Geodaten

### **Ihr Profil**

- abgeschlossenes Studium (Bachelor oder Diplom) in der Fachrichtung Vermessungswesen oder Geoinformatik
- gute Fachkenntnisse im Bereich der Kataster- und Ingenieurvermessung
- Kenntnisse der einschlägigen Vorschriften in Hessen
- Sichere Anwendung der abteilungsbezogen eingesetzten Fachsoftware (Kivid, GEOgraf, GEObüro, AutoCAD) sowie der gängigen Standardsoftware Microsoft Office
- Berufserfahrung bei der Verarbeitung von ALKIS-Daten ist wünschenswert
- Kenntnisse bei der Verarbeitung von 3D-Scandaten sind vorteilhaft
- Eine hohe Leistungs- und Organisationsfähigkeit, interdisziplinäres Denken und Handeln sowie ausgeprägte Kommunikations-, Konflikt- und Entscheidungsfähigkeit zeichnen Sie aus. Sie verfügen über analytische Fähigkeiten und arbeiten innovativ und selbstständig, sind belastbar und handeln strukturiert. Sie sind dazu bereit, Ihr fundiertes Fachwissen durch die Teilnahme an Fortbildungen weiterzuentwickeln.

### **Unser Angebot**

Sie erhalten Entgelt nach dem Tarifvertrag für den öffentlichen Dienst (TVöD).

Das Stellenangebot ist auch für Berufseinsteigerinnen bzw. Berufseinsteiger geeignet, denn Sie erhalten eine individuelle Einarbeitung, die durch erfahrene Kolleginnen und Kollegen unterstützt wird. In Ihrem interessanten und abwechslungsreichen Aufgabengebiet unterstützen wir Sie durch zielgerichtete Weiterbildungen.

Um Beruf und Familie zu vereinen, bieten wir vielfältige Formen der Teilzeitbeschäftigung sowie grundsätzlich die Möglichkeit der Nutzung von Telearbeit an. Mit dem attraktiven Jobticket können Sie günstig die Verkehrsmittel des Nordhessischen Verkehrsverbundes (NVV) nutzen.

Wir möchten den Frauenanteil in diesem Berufsfeld erhöhen, daher sind Bewerbungen von Frauen besonders erwünscht.

Wir werden schwerbehinderte Bewerberinnen und Bewerber bei gleicher Qualifikation bevorzugt berücksichtigen. Weiterhin verfolgen wir das Ziel der Chancengleichheit und freuen uns über Bewerbungen unabhängig von Ihrer Nationalität und Herkunft.

### **Haben wir Ihr Interesse geweckt?**

Bitte beachten Sie, dass Sie sich auf diese Stellenausschreibung ausschließlich über das auf dieser Internetseite bereitgestellte Online-Bewerbungsformular bewerben können. Bitte lesen Sie vorab die Hinweise für Ihre Bewerbung.

Bei Fragen können Sie sich an Herrn Paulick, Vermessung und Geoinformation, Tel. 0561 787 6261, oder an Frau Menzel, Personal- und Organisationsamt, Tel. 0561 787 2560, wenden.

**Bewerbungsschluss ist der 31. Oktober 2019**

### **Leiterin bzw. Leiter für die Abteilung Planung (w/m/d)**

Die Stadt Kassel ist mit ca. 205.000 Einwohnerinnen und Einwohnern das Zentrum in Nordhessen. Wir gehören zu den größten Arbeitgebern dieser Region und verstehen uns als modernes Dienstleistungsunternehmen, dessen Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter sich freundlich und kompetent um die Belange der Bürgerinnen und Bürger unserer Stadt kümmern.

Das Amt Hochbau und Gebäudebewirtschaftung ist der zentrale städtische Dienstleister rund um die im Eigentum der Stadt Kassel stehenden und angemieteten Immobilien. Dies umfasst die Neueinrichtung von Gebäuden, das Durchführen von Sanierungsmaßnahmen, den Bauunterhalt sowie den kompletten Service im Zusammenhang mit dem Gebäudebetrieb. Die Abteilung Planung verantwortet innerhalb des Amtes den gesamten Bereich Planung. Planungsaufgaben werden sowohl innerhalb der Abteilung erbracht, als auch an externe Partnerinnen und Partner vergeben.

Wir suchen zum 1. Januar 2020 für das Amt Hochbau und Gebäudebewirtschaftung eine Leiterin / einen Leiter für die Abteilung Planung (w/m/d).

#### **Ihre Aufgaben**

- Leiten, Organisieren und Weiterentwickeln der Abteilung Planung mit derzeit 12 Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern
- Koordinieren und Bearbeiten von Planungsaufgaben unterschiedlicher Planungsstufen und –tiefe (von der strategischen Planung und der Bedarfsplanung über die Grundlagenermittlung bis zur Vor-, Entwurfs-, Genehmigungs- und Ausführungsplanung)
- Organisieren des Bereichs Innenraumplanung (vom Entwerfen bis zum Beschaffen von Einrichtungs- und

Ausstattungsgegenständen)

- Steuern beauftragter Architektur- und Fachingenieurbüros, inklusive architektonischer und gestalterischer Beurteilung sowie Freigabe der externen Leistungen
- Übernahme von Bauherrenfunktionen inklusive Ausloben und Betreuen von Planungsausschreibungen und –wettbewerben
- Leiten und Steuern von Projekten
- Vorbereiten von Informationen und Entscheidungsvorlagen für die Verwaltung und städtische Gremien
- Koordinieren der Bereitstellung und Pflegen der Planungsdaten für das Computer-Aided Facility Management (CAFM)

#### **Ihr Profil**

- abgeschlossenes Studium (Diplom TU/TH oder Master) der Fachrichtung Architektur
- langjährige einschlägige Berufserfahrung im Ingenieursbereich
- Kompetenz im Entwerfen und Beurteilen von Planungen und Gestaltungen
- Erfahrung in der Führung von Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern
- Umfassende Kenntnisse im Bau-, Planungs- und Vergaberecht
- fundierte Kenntnisse allgemeiner und fachspezifischer Datenverarbeitung
- gute Arbeitsorganisation, Führungsstärke und Fähigkeit zum Arbeiten im Team
- Interdisziplinäres und analytisches Denken und Handeln
- Entscheidungsstärke und Innovationsfähigkeit
- Geschick im Verhandeln und Kommunizieren

### **Unser Angebot**

Sie erhalten Entgelt bis zur Entgeltgruppe 14 nach dem Tarifvertrag für den öffentlichen Dienst (TVöD). Eine Verbeamtung kann perspektivisch geprüft und bei Vorliegen der formellen und persönlichen Voraussetzungen in Aussicht gestellt werden.

Um Beruf und Familie zu vereinen, bieten wir vielfältige Formen der Teilzeitbeschäftigung an. Mit dem attraktiven Jobticket können Sie günstig die Verkehrsmittel des Nordhessischen Verkehrsverbundes (NVV) nutzen.

Wir möchten den Frauenanteil in diesem Berufsfeld erhöhen, daher sind Bewerbungen von Frauen besonders erwünscht.

Wir werden schwerbehinderte Bewerberinnen und Bewerber bei gleicher Qualifikation bevorzugt berücksichtigen. Weiterhin verfolgen wir das Ziel der Chancengleichheit und freuen uns über Bewerbungen unabhängig von Ihrer Nationalität und Herkunft.

### **Haben wir Ihr Interesse geweckt?**

Bitte beachten Sie, dass Sie sich auf diese Stellenausschreibung ausschließlich über das auf dieser Internetseite bereitgestellte Online-Bewerbungsformular bewerben können. Bitte lesen Sie vorab die [Hinweise für Ihre Bewerbung](#).

Bei Fragen können Sie sich an Herrn Jäger, Amt für Hochbau und Gebäudebewirtschaftung, Tel. 0561 787 7074, und Frau Dietrich, Personal- und Organisationsamt, Tel. 0561 787 2505, wenden.

**Bewerbungsschluss ist der 30. November 2019**

## **Öffentliche Ausschreibungen**

Die Stadt Kassel vergibt als öffentlicher Auftraggeber Jahr für Jahr Aufträge für Bauleistungen, Liefer- und Dienstleistungen in Millionenhöhe. Während private Unternehmen ihre Aufträge grundsätzlich frei vergeben können, vergibt die Stadt Kassel als öffentliche Auftraggeberin ihre Aufträge im Rahmen der vergaberechtlichen Bestimmungen in transparenten Verfahren an geeignete Bieter. Dazu nutzt sie eine elektronische Vergabepattform, von der jedes Unternehmen mit allgemein verfügbaren elektronischen Mitteln die Vergabeunterlagen kostenfrei herunterladen kann.

Öffentliche Ausschreibungen sind – wie der Name schon sagt – öffentlich bekanntzumachen. In Hessen ist dafür die Hessische Ausschreibungsdatenbank (HAD) als Pflichtveröffentlichungsorgan ([www.had.de](http://www.had.de)) von allen öffentlichen Auftraggebern zu nutzen.

EU-weite Vergabeverfahren sind außerdem im "Supplement zum Amtsblatt der Europäischen Union" zu veröffentlichen. Sie finden diese Bekanntmachungen in der Online-Version des Supplement zum Amtsblatt der EU, nämlich auf der Plattform TED (tenders electronic daily) unter <http://ted.europa.eu/TED/main/HomePage.do>

Die Bekanntmachungen der Stadt Kassel finden Sie außerdem auf den städtischen Internetseiten unter <https://www.kassel.de/service/produkte/kassel/-60--Bauverwaltungsamt/oeffentliche-ausschreibungen.php>

## Ausschreibung (Öffentliche Ausschreibung) einer Bauleistung nach VOB

Dachdeckerarbeiten, Ausführung von Abdichtungs- und Klempnerarbeiten für die Valentin-Traudt-Schule

HAD-Nr.: 125/3051

Eröffnungstermin: 19.11.2019, 09.30 Uhr  
Zuschlags- und Bindefrist endet am:  
18.12.2019



## Impressum

Herausgeber ist der Magistrat der Stadt Kassel, Herstellung, Druck, Redaktion und Abonnementverwaltung: Abteilung Kommunikation, Presse- und Öffentlichkeitsarbeit, Obere Königsstraße 8, 34117 Kassel, Ansprechpartnerin: Susanne Albert, Telefon: 0561 787 1231, E-Mail: [amtsblatt@kassel.de](mailto:amtsblatt@kassel.de). Im Internet unter <https://www.kassel.de/aktuelles/aktuelles-inhalte/amtsblatt.php> stehen – außer den Sonderausgaben – alle Ausgaben des Amtsblattes zum Nachlesen zur Verfügung.

Abonnement: 52 Ausgaben pro Jahr, 52,00 Euro (ohne Sonderausgaben) zuzüglich 75,40 Euro Versandkosten. Einzelbezug: 1,00 Euro pro Ausgabe zuzüglich ggf. 1,45 Euro Versandkosten über Abteilung Presse- und Öffentlichkeitsarbeit (Adresse oben). Kündigung des Abonnements: schriftlich, sechs Wochen im Voraus zum 1. Januar oder 1. Juli jeden Jahres über die Abteilung Kommunikation, Presse- und Öffentlichkeitsarbeit.

Neubestellung: jederzeit möglich über die Abteilung Kommunikation, Presse- und Öffentlichkeitsarbeit. Anschriftenänderung oder sonstige Änderungen der Bezieherdaten sowie Reklamation: über die Abteilung Kommunikation, Presse- und Öffentlichkeitsarbeit.

Der Redaktionsschluss für die Veröffentlichungen im Amtsblatt ist jeweils donnerstags um 12 Uhr. Änderungen werden rechtzeitig bekannt gegeben.